**Organizace školního roku**

**学年的安排**

* Vyučování začíná zpravidla v 8 : 00 a končí na prvním stupni nejpozději kolem půl jedné, na druhém stupni mají žáci již odpolední vyučování. Žáci prvního stupně mají většinou možnost navštěvovat družinu až do odpoledních hodin.

上课时间一半8 : 00 开始，在初级（一至四年级）最晚12点半下课，第二级（五至九年级）的学生已有下午课。下午，第一级（一至四年级）的学生一般可以上组织课余教育活动的少年之家。

* Školní rok pro všechny typy škol začíná 1. září běžného roku a končí 31. srpna následujícího roku; člení se na období školního vyučování a období školních prázdnin.

各级各类学校的学年每年9月1日开始，下历年8月31日结束；分上课时期和假期。

**Období školního vyučování**

**上课时期**

* Začíná 1. září a končí 30. června následujícího kalendářního roku;

9月1日开始，第二年6月30日结束。

* Člení se na první a druhé pololetí. První pololetí začíná 1. září a končí 31. ledna následujícího kalendářního roku. Druhé pololetí začíná 1. února a končí 30. června. 分第一和第二学期两段。第一学期9月1日开始，下历年1月31日结束。 第二学期2月1日开始，6月30日结束。
* Za obě pololetí dostávají žáci **vysvědčení** o svém prospěchu.. 每个学期末，学生都接受**成绩单**。

**Prázdniny – období volna:**

**假期 – 休息时间:**

* **Podzimní prázdniny** - trvají dva dny a přičleňují se ke státnímu svátku 28. října.

**秋天假期**： 两天，归并于10月28日的国庆节。

* **Vánoční prázdniny** - od 23. prosince do 2. ledna následujícího kalendářního roku.

**圣诞节假期：** 从12月23日到下历年1月2日。

* **Pololetní prázdniny** - trvají jeden den a připadají na pátek v době od 29. 1. do 4. 2.

**寒假**： 一天，一般为1月29日和2月4日之间出现的星期五。

* **Jarní prázdniny** - trvají jeden týden a jejich termín stanoví vyhláška podle sídla školy v rozmezí od prvního úplného týdne února do posledního úplného týdne března .

**春天假期：** 一个星期，按照学校所在地址以公告来决定，间隔为从2月份第一个全星期至3月份最后一个全星期。

* **Velikonoční prázdniny** - připadají na čtvrtek a pátek předcházející Pondělí velikonočnímu.

**复活节假期**： 两天，复活节星期一前的星期四和星期五。

* **Hlavní prázdniny** -od 1. července do 31. srpna.

**暑假：** 从7月1日到8月31日

* Ze závažných důvodů, zejména organizačních a technických, může ředitel školy vyhlásit pro žáky volné dny, tzv. **ředitelské volno** a to maximálně pět v jednom školním roce.

假如有严重的理由，特别是组织和技术方面的原因，校长可以宣布该校的学生假期，所谓**校长假期**，一学年最多五天。

**Praktické rady:**

**实际的建议：**

**Jídlo**

**粮食**

**svačiny –** v ČR si děti nosí svačinu i pití do školy, školy jim svačiny neposkytují

**obědy** – školní jídelny nabízí dětem obědy, které jsou částečně dotované, ale část rodiče platí sami

**茶点：** 在捷克共和国孩子们自己带茶点和饮料，学校不提供茶点

**午餐**：学校食堂给孩子们提供午餐，该午餐的费用是部分国家补助的，部分是家长自己支付的

**Oblečení**

**服装**

Do školy je potřeba nosit přezůvky, chodit slušně a čistě oblečeni, na tělesnou výchovu (TV) je nutné nosit sportovní oblečení a sportovní obuv.

上课的时候，孩子们必须穿自己的套鞋，穿相当好的、干净的衣服，上体育课(TV)时，要穿运动服和运动鞋。

**Pomůcky**

**教具**

Na konkrétní předměty jsou potřeba různé pomůcky, které si učitelé určují podle potřeby, na matematiku jsou to většinou rýsovací potřeby (pravítka, kružítko, tužky, úhloměr) a na výtvarnou výchovu výtvarné potřeby (štětce, barvy, nůžky, lepidlo..).

具体的课程需要各种各样的教具，一般老师们按具体的需要来定，数学课一般需要绘图用具（尺子、圆规、铅笔、量角器），美术课需要画图工具（毛笔、颜料、剪刀、胶水等）。